



**ASSOCIATION DES  
FEMMES UKRAINIENNES  
EN SUISSE**

**2021**

---

# **R A P P O R T**

---

## **ANNUEL**

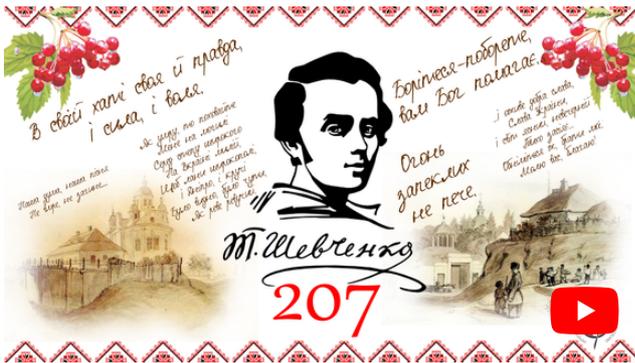




# Nos événements

**9 Mars**

## 207<sup>e</sup> anniversaire de Taras Chevtchenko

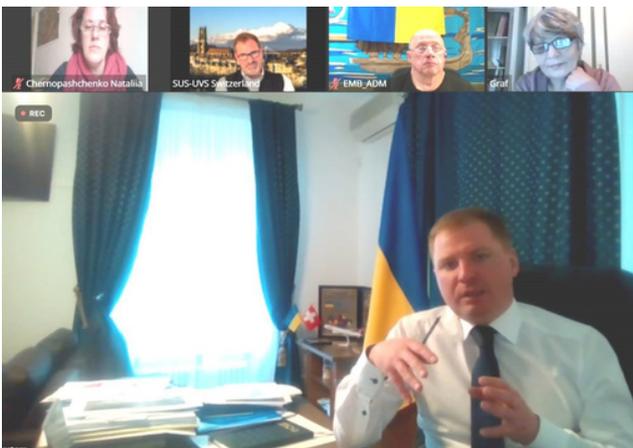


L'Association des femmes ukrainiennes en Suisse a commémoré le 207<sup>e</sup> anniversaire de T. Chevtchenko. Grâce à tous ceux qui ont fourni du matériel, l'association a pu créer une vidéo avec les poèmes et les peintures

du Grand Kobzar. [En savoir plus en ukrainien >](#)

**19 Avril**

## Rencontre avec l'ambassadeur à propos des grandes dates



Lors d'une rencontre en ligne entre l'ambassadeur Artem Rybchenko et la communauté ukrainienne de Suisse, l'association a pris part à des discussions sur le 75<sup>e</sup> anniversaire du début des activités de l'Association de la jeunesse ukrainienne dans la diaspora.

Des questions d'organisation ont également été abordées concernant les événements à venir, tels que le 25<sup>e</sup> anniversaire de la Constitution, le 30<sup>e</sup> anniversaire de l'indépendance de l'Ukraine et l'initiative "Plate-forme de Crimée". Les participants ont exprimé leur volonté de collaborer et de se coordonner pour atteindre cet objectif.

[En savoir plus en ukrainien >](#)



**20 Mai**

## **Journée de la Vyshyvanka 2021**



Au nom de l'Association des femmes ukrainiennes en Suisse, L. Nikolayeva et N. Nakonechna ont participé à la célébration de la journée de la Vyshyvanka à l'initiative de l'ambassadeur A.Rybchenko. Les membres de l'association et de la communauté ukrainienne ont enregistré des vidéos de vœux pour marquer le 30<sup>e</sup> anniversaire de l'indépendance de l'Ukraine. Les fondatrices de

l'association, L. Nikolayeva, N. Nakonechna et K. Dashevskya ont également participé à un flash mob organisé par l'Ambassade d'Ukraine auprès de la Confédération suisse, présentant des chemises brodées de différentes régions d'Ukraine.

[En savoir plus en ukrainien >](#)

**16 Juin**

## **#StopRussianAggression**



La présidente de l'Association des femmes ukrainiennes en Suisse, L.Nikolayeva, a participé à une manifestation pour témoigner son soutien à l'intégrité territoriale et à la souveraineté de l'Ukraine et pour condamner l'agression russe.

[En savoir plus en ukrainien >](#)



**19 Juin**

## **25<sup>e</sup> anniversaire de la Constitution de l'Ukraine**



L'Association des femmes ukrainiennes en Suisse a organisé un rassemblement en plein air pour célébrer le 25<sup>e</sup> anniversaire de la Constitution de l'Ukraine. Plus de 40 Ukrainiens de Suisse romande et des régions voisines ont pris part à cet événement au cours duquel ils ont préparé tous ensemble le fameux

borchtch ukrainien au Vallon de l'Allondon, situé dans le canton de Genève. [En savoir plus en ukrainien >](#)

**3 Oct.**

## **Emine Dzaparova à la rencontre de la diaspora ukrainienne**



La diaspora ukrainienne en Suisse a rencontré la première vice-ministre des Affaires étrangères d'Ukraine, Emine Dzaparova, ainsi que l'ambassadeur d'Ukraine, Artem Rybchenko, et la mission permanente d'Ukraine à Genève. Les discussions ont porté sur les

activités de la diaspora ukrainienne, la "Plate-forme de Crimée" et la situation dans les territoires ukrainiens temporairement occupés. L'objectif principal de la réunion était d'explorer la coopération future entre les participants. N. Nakonechna y a participé au nom de l'association. [En savoir plus en ukrainien >](#)



**4 Oct.**

## Réunion de l'assemblée générale



Les membres de l'association se sont réunis en visioconférence, afin d'aborder diverses questions d'organisation quant à l'adhésion d'un nouveau membre dans l'association, Dr Kateryna Bondar,

représentant l'Association auprès de la Fédération mondiale des organisations féminines ukrainiennes et représentant cette dernière auprès des Nations Unies à Genève. Ils ont également abordé la planification des événements à venir comme la célébration de la Journée des défenseurs et des défenseuses de l'Ukraine.

**9 Oct.**

## Journée des défenseurs et défenseuses de l'Ukraine



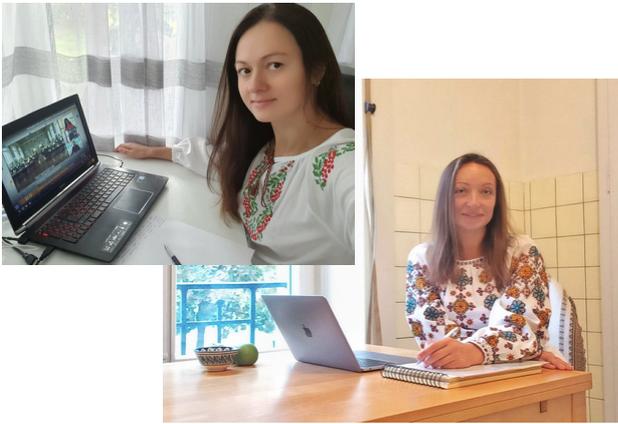
A l'occasion de la Journée des défenseurs et défenseuses de l'Ukraine, l'Association des femmes ukrainiennes en Suisse a organisé un rassemblement avec la communauté ukrainienne locale pour une journée de fête dans le massif du Jura. Ils se sont baladés dans la nature et ont partagé un pique-nique en bonne

compagnie. Ce fut une journée remplie de joie et de rires. Les randonneurs ont échangé des souvenirs de leur patrie tout en profitant des paysages montagnards semblables à ceux des Carpates ukrainiennes. Cet événement fut l'occasion de célébrer notre culture, de faire de nouvelles rencontres et d'honorer les vaillantes personnes qui défendent l'Ukraine. [En savoir plus en ukrainien >](#)



**9 Nov.**

## **La Dictée Radio de l'Unité Nationale - 2021**



Plusieurs membres de l'Association des femmes ukrainiennes en Suisse ont participé à la dictée radio pour l'unité nationale - 2021 avec un texte écrit par le célèbre écrivain ukrainien Y. Andrukhovych.

[En savoir plus en ukrainien >](#)

**15 Déc.**

## **Soirée ukrainienne à Lausanne**



L'Association des femmes ukrainiennes en Suisse a organisé un événement intitulé "Soirée ukrainienne à Lausanne" pour célébrer trois fêtes : la Saint-André, le deuxième anniversaire de la fondation de l'Association et la commémoration du 35<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Serge Lifar, un danseur

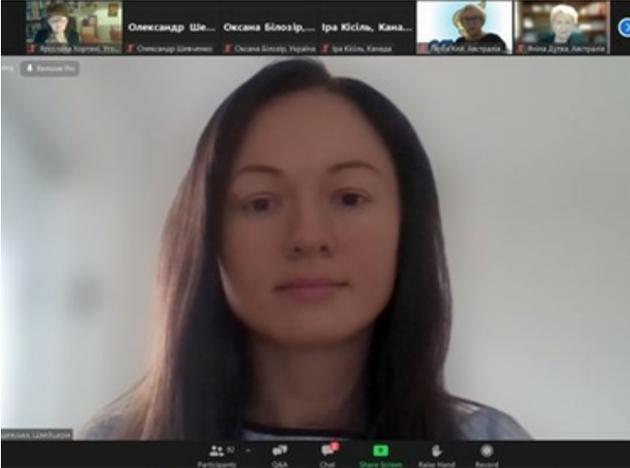
étoile ukrainien. Les invités ont eu l'occasion de découvrir la vie du danseur grâce à l'intervention d'Olena Gura, auteur d'une trilogie littéraire qui lui est consacrée. Lifar était l'élève de la légendaire Nizhynska, une star du Beaumond français et un ami de Chanel, Chagall, Dali et Picasso. Il sauva le Grand Opéra pendant l'occupation fasciste de Paris, aida la résistance et aima tendrement son Ukraine jusqu'à la fin de sa vie.

[En savoir plus en ukrainien >](#)



**16 Déc.**

## Événements virtuels conjointes avec la WFUWO



Kateryna Dashevskya, co-fondatrice de l'Association des femmes ukrainiennes en Suisse, a participé activement aux événements virtuels de la Fédération Mondiale des Organisations Féminines Ukrainiennes (WFUWO) axés sur la coopération entre les organisations membres :

- La table ronde "Le rôle du mouvement des femmes ukrainiennes dans la diaspora vers la restauration et la préservation de l'indépendance de l'Ukraine" (qui s'est tenue le 14 novembre 2021), pendant laquelle un hommage a été rendu à la mémoire d'Anna Kisil, ancienne présidente de la WFUWO (2018-2020)
- La réunion annuelle de la WFUWO (qui a eu lieu les 14 et 21 novembre 2021), au cours duquel le rapport annuel de 2021 a été approuvé.
- La conférence internationale "Light that Destroys Darkness: The Warmth of the Soul Against Violence" (qui s'est tenue les 8 et 14 décembre 2021)

[En savoir plus en ukrainien >](#)



# Contact et Informations

-  [UAWomenInCH](#) (Association's FB page)
-  [Українки Швейцарії / Ukrainian women in Switzerland](#) (online community)
-  [info@femmes-ukrainiennes.ch](mailto:info@femmes-ukrainiennes.ch)
-  [www.femmes-ukrainiennes.ch](http://www.femmes-ukrainiennes.ch)
-  [YouTube Channel](#)

Traduction littéraire | Justine Horetska

Conception, création, contenu et rédaction | Kateryna Dashevskya, 2022

---